



OBÝVACÍ POKOJ  
OBÝVACIA IZBA  
NAPPALI

# INTENZIVNÍ ČISTIČ NA KŮŽI INTENZÍVNY ČISTIČ NA KOŽU MÉLYTISZTÍTÓ BŐRÁPOLÓ SZER



čistí hluboko v pórech  
mély pórustisztító hatás

250 ml e

100% RECYCLABLE  
BIODEGRADABLE  
according to regulation 648/2004/EC

## HG intenzivní čistič na kůži

- čistí hluboko v pórech
- bezpečný a jemný

Přípravek HG intenzivní čistič na kůži je jemný čistící prostředek na vodní bázi, vhodný pro anilinové a barvené druhy kůží (nábytek, kufry, tašky apod.). Přípravek není vhodný pro semiš a useň. Přípravek HG intenzivní čistič na kůži čistí kůži až do hloubky pórů a slouží jako vhodný základ pro dobrou přípravost přípravku HG 4 v 1 na kůži.

## HG intenzívny čistič na kožu

- čistí do hĺbky pórov
- bezpečný a jemný

Prípravok HG intenzívny čistič na kožu je jemný čistiaci prostriedok na vodnej báze vhodný na anilínové a farbené druhy kože (nábytok, kufre, tašky a pod.). Prípravok nie je vhodný na semiš a useň. Prípravok HG intenzívny čistič na kožu čistí kožu až do hĺbky pórov a slúži ako vhodný základ pre dobrú prípravosť prípravku HG 4 v 1 na kožu.

## HG mélytisztító bőrápoló szer

- mély pórustisztító hatás
- biztonságos és enyhe

A HG mélytisztító bőrápoló szer lágy, vízalapú tisztítószer, anilinnal vagy fedőfestékkel kezelt bőrtárgyak (bútorok, bőröndök, táskák stb.) tisztítására. Velúr és nubuk tisztítására nem alkalmas. A HG mélytisztító bőrápoló szer behatol a bőr pórusaiba, és előkészíti a bőrt a HG 4 az 1-ben bőrhöz befogadására.

**CZ** VAROVÁNÍ H317- Môže vyvolat alergickou kožnú reakciu. obsahuje: Methylisothiazolinone EINECS 220-239-6, Benzisothiazolinone EINECS 220-120-9  
**SK** POZOR H317- Môže vyvolat alergickú kožnú reakciu. obsahuje: Metylizotiazolinón EINECS 220-239-6, Benzisotiazolinón EINECS 220-120-9

**HU** FIGYELEM H317- Allergiás bőrreakció válthat ki. tartalmaz: Metil-izotiazolinon EINECS 220-239-6, Benziszotiazolinon EINECS 220-120-9 Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: MU3F-5GCK-1007-5N3D

**HG Plní své sliby. | HG Teljesíti, amit ígér.**

Distributor CZ: European Aerosols s.r.o., Vintrovna 196, 664 41 Popůvky, Česká republika Tel: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591

Distribútor SK: European Aerosols s.r.o., Južná trieda 48, 040 01 Košice, Slovenská republika, Tel: (+421) 55 7288551-3 IČO: 36177831

Forgalmazó HU: European Aerosols Kft., 2038 Sóskút, Ipari park 3507/6 Tel: +36 23 560 012



HG Obj. číslo výrobku: 173030127  
0517302102527 2408

Products and tips? See:

**HG.EU**



**EU** P101- Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102- Uchovávejte mimo dosah dětí. P280- Používejte ochranné rukavice. P302+P352- PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla. P501- Odstraňte obsah a obal v souladu se všemi místními, regionálními, národními a mezinárodními nařízeními.

**SK** P101- Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102- Uchovávajte mimo dosahu detí. P280- Noste ochranné rukavice. P302+P352- PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla. P501- Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblastnými, národnými a medzinárodnými predpismi.

**HU** P101- Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102- Gyermekektől elzárva tartandó. P280- Védőkesztyű használata kötelező. P302+P352- HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel. P501- A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: valamennyi helyi, nemzeti, és nemzetközi szabályozás szerint.

## HG intenzívní čistič na kůži

**Použití:** Před použitím nejprve přečtěte celý návod k použití! Prípravek dobře protřepejte! Navlhčete jemný hadřík, který nepouští chlupy, přípravkem HG intenzívní čistič na kůži a jemně – bez vyvinutí tlaku, krouživými pohyby čistěte kožený povrch. V případě skvrn nechejte přípravek cca 10 – 30 minut působit a uvolněnou špinu setřete čistým hadříkem. Po vyschnutí povrchu (cca 30 minut) doporučujeme ošetření čistěné kůže přípravkem HG 4 v 1 na kůži.

**Pozor:** Přípravek je nevhodný na otevřené druhy kůže jako je semiš a useň a kůže, jejíž horní vrstva je sedřena. Doporučujeme před použitím provést test na malém nenápadném místě – pokud zůstane ošetřené místo po cca 30 minutách schnutí tmavé, kůži neošetřujte! Pro odstranění zastaralých skvrn které pevně přilnuly na povrch kůže (jako např. inkoust, lak na nehty, značnováč, do houbky vsáklý kožní tuk a pod.) je nutné použít ředidlo (např. aceton). To naruší ve většině případů povrch kůže. Použijte proto ředidlo velmi opatrně. Chraňte před mrazem. Obal odevzdávejte ve sběrně nebezpečného odpadu!

Lékařský personál může požádat o více informaci o produkту na telefonním čísle +31 36 54 94 777  
Informační leták pro uživatele je dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG intenzívny čistič na kožu

**Použitie:** Pred použitím si najskôr prečítajte celý návod na použitie! Prípravok dobre pretrepte! Navlhčite jemnú nechlpáť handru prípravkom HG intenzívny čistič na kožu a jemne – bez vyvinutia tlaku, krúživými pohybmi čistite kožený povrch. V prípade škvŕn nechajte prípravok cca 10 – 30 minút pôsobiť a uvoľnenú špinu zotrite čistou handrou. Po vyschnutí povrchu (cca 30 minút) odporúčame ešte ošetriť kožu prípravkom HG 4 v 1 na kožu.

**Pozor:** Prípravok je nevhodný na otvorené druhy kože ako je semiš a useň a kožu, ktorej horná vrstva je zodratá. Odporúčame pred použitím urobiť test na malom nenápadnom mieste – pokiaľ zostane ošetrené miesto po cca 30 minútach schnutia tmavé, kožu neošetrujte! Na odstránenie zastaralých škvŕn, ktoré silno priľnuli na povrch kože (ako napr. atrament, lak na nechty, značkováč, do houbky vsáklý kožní tuk a pod.) je nutné použiť riedidlo (napr. acetón). To naruší vo väčšine prípadov povrch kože. Preto treba riedidlo použiť veľmi opatrne. Chráňte pred mrazom. Obal odovzdávajte v zberni nebezpečného odpadu!

Lekársky personál môže požiadať o viac informácií o produkte na telefónnom čísle +31 (0)36 54 94 777  
Informačný leták pre používateľov dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG mélytisztító bőrápoló szer

**Használati utasítás:** Használat előtt figyelemesen olvassa végig a használati utasítást! A terméket használat előtt jól rázza fel. Nedvesítésen be egy puha törlőkendőt HG mélytisztító bőrápoló szer. Tisztítása meg gyöngéden a bőrfelületet, körkörös mozdulatokkal. Foltok esetén a HG "mélytisztító bőrápoló szert" hagyja hatni 10-30 másodpercig, majd törölje le a feloldódott szennyeződést egy puha kendő segítségével. Nagy felületek tisztítására több rongyot is használjon. A száradást (kb. 30 perc) követően kezelje a megtisztított felületet HG 4 az 1-ben bőrhöz termékkel.

**Vigyázat:** nem alkalmas nyitott bőrfajták kezelésére mint pl. a velűr, a nubuk és más olyan bőrfajták tisztítására, melyek felülső rétege le van kopva. Ha nem biztos benne, hogy milyen fajta bőrről van szó, végezzen próbatisztítást egy nem feltűnő helyen: ha a kezelt felület a száradást követően (kb. 30 perc múlva) sötétebb színű lesz, ne alkalmazza a szert. Melyen beszívódott foltok esetén, melyek makacsnak tapadnak a felülethez, mint pl. a golyóstoll, filctoll, körömlakk és mélyen behatolt zsiradék, oldószerre (pl. acetonra) lesz szükség. Az oldószer azonban gyakran károsítja a bőr felső rétegét. A keletkezett szennyeződést ezért távolítsa el amilyen gyorsan csak lehet! Fagytól óvjuk. Minőségmegőrzési idő: Gyártástól számitott 7 év, bontatlan csomagolásban. Gyártási idő a flakon alján (VYROBENO NN/HH/ÉÉ).

A biztonsági adatlapot orvosok lekérhetik a +31 (0)36 5494 777-es telefonszámon.  
Fogyasztói információs adatlap letölthető a [www.HG.eu](http://www.HG.eu) weboldalról.